



Oliepumpe M79926B, M79927B, M79926C, M79927C



ORIGINALE INSTRUKTIONER

OPLYSNINGER OM IMPORTØREN:

MAR-POL s.c. IMPORT EXPORT

SUCHOWOLA 6A, 26-020 CHMIELNIK TLF. 41-354-10-41



Indholdsfortegnelse

Sikkerhed	2
Sikkerhedsregler	2
Principper for førstehjælp	4
Anbefalet beskyttelsestøj	4
Arbejdsplads	4
Forklaring af piktogrammer	4
Tekniske data	5
Anvendelse	5
Konstruktion	5
Model: M79926B / M79927B	5
Model: M79926C / M79927C	6
Udpakning:	7
Uhensigtsmæssig brug	7
Brug	7
Vedligeholdelse og reparationer	7
Opbevaring	8
Bevægelse og transport	8
Mulige problemer med fordeleeren og deres løsning	8
Nødsituationer og mulige løsninger	8

Kære kunde!

Tak, fordi du har købt vores produkt, og vi ønsker dig god fornøjelse med brugen af det.

Du er blevet ejer af en BJC-mærket brændstofautomat. Den er designet til overførsel af diesel til privat brug. Med maksimal sikkerhed og enkel betjening er denne distributør en pålidelig, højtydende enhed med hurtig installation og klar til brug.

Selv om den er enkel at bruge, skal den betjenes i overensstemmelse med kravene i denne manual og med de gældende sundheds- og sikkerhedsbestemmelser i det område, hvor den bruges.

Sikkerhed

Sikkerhedsregler

Manglende overholdelse af følgende advarsler og indgreb i distributørens design fritager producenten for ethvert ansvar for skader på mennesker, dyr og ejendom eller på selve udstyret og ophæver garantirettighederne.

Brugsanvisningen skal opbevares og i tilfælde af videresalg overdrages sammen med produktet.

- Brug ikke maskinen, hvis du er påvirket af alkohol, narkotika eller stærke smertestillende midler.
- Når du arbejder, skal du altid være udhvilet og fuldt bevidst.
- Distributøren må ikke bruges af mindreårige.
- Børn må ikke lege med dispenseren, heller ikke under opsyn af en voksen.
- Kæledyr og børn må ikke komme i nærheden af dispenseren.
- Beskyttelseshandsker - langvarig kontakt af kulbrinter med huden kan forårsage hudirritation. I løbet af Brug altid PVC-beskyttelseshandsker ved påfyldning af brændstof.
- Man skal være opmærksom på, at pumpen ikke suger fremmedlegemer ind, som kan beskadige den.
- Brug ikke maskinen, hvis netledningen er slidt eller beskadiget.
- Dispenseren bør kun bruges i godt ventilerede områder/lokaler for at forhindre brande eller eksplosioner.
- Før hver opstart skal du kontrollere strømkablernes og netstikkets tilstand. W Hvis der opdages abnormiteter, må fordeleren ikke startes for at udskifte dem.
- Må kun tilsluttes jordede stikkontakter.
- Før du tilslutter strømkablet, skal du sørge for, at de parametre, der kræves af distributøren, er de samme som parametrene for elnettet.
- Stikket til forsyningskablet skal beskyttes mod vand og væsker.
- Rør ikke ved strømkablet med våde hænder.
- Vi anbefaler at tilslutte fordeleren til et netværk, der er udstyret med en fejlstrømsafbryder.
- Må ikke udsættes for vejrforhold som regn og sne.
- Hold arbejdsområdet rent og fri for snavs og væsker.
- Der skal være en funktionsdygtig CO2-sneslukker til rådighed på udleveringsstedet.
- Stop straks med at bruge maskinen, hvis der opstår statiske gnister, eller hvis der opstår stød. Lad ikke maskinen køre, før du har identificeret problemet, og det er blevet repareret.
- Tilslut eller frakobl ikke elektrisk udstyr i nærheden af brændbare dampe.
- Automaten skal kobles fra elforsyningen, før der udføres service på enheden.
- Rygning forbudt - ved betjening af maskinen, især ved påfyldning af brændstof, Rygning og åben ild er ikke tilladt.
- Elektriske forholdsregler - der er højspænding inde i dispenseren. Fra denne Derfor må brændstofautomaten kun åbnes af kvalificerede og autoriserede elektrikere.
- Brugerens må ikke overskride de maksimale parametre, som enheden er designet til.
- Dispenseren må under ingen omstændigheder efterlades uden opsyn under drift.
- Før du tænder, skal du sikre dig, at strømkablet og andre af enhedens komponenter er i god stand.
- Tænd ikke for apparatet barfodet, med våde hænder eller mens du står i vand.
- Kør ikke dispenseren ufuldstændig, afmonter ikke nogen dele.
- Fordeleren må ikke ændres.
- Hold netledningen og kontaktkassen væk fra stænk af vand eller andre væsker og beskytte mod nedbør.
- Automaten må ikke efterlades uden opsyn under drift.
- Afbryd strømforsyningen, når fordeleren ikke er i brug.
- Hold sugeslangerne, forsyningslangerne og slangerne (forsyningslangerne må ikke forbindes med forsynings- eller sugeslangerne) fra dispenseren væk fra skarpe kanter, bevægelige dele og varme faciliteter.
- Knus ikke slangerne, og brug dem ikke til at trække i.
- Før du arbejder med væsker, skal du læse deres specifikationer for at minimere risikoen for skader på operatørens helbred.
- Forsyningsledningen må ikke fastgøres til suge- og udløbsslangerne med klemmer eller andet.

Principper for førstehjælp

Personer med elektrisk stød - afbryd strømkilden, eller beskyt dig selv med en tør isolator, og før den person, der har fået elektrisk stød, væk fra det elektriske kabel. **Sørg for ikke at røre den strømførende person med de bare hænder, før vedkommende er ført væk fra det elektriske kabel.**

Der skal tilkaldes øjeblikkelig hjælp i form af kvalificeret og uddannet personale.

Indånding - Symptomer kan omfatte svimmelhed, hovedpine, døsighed, kvalme, bevidsthedstab - Mulig forebyggelse brug ventilation eller åndedrætsværn - For at yde førstehjælp, sørg for frisk luft, ro og hvile, og søg derefter specialiseret lægehjælp.

Øjne - symptom på røde øjne - brug beskyttelsesbriller for at undgå røde øjne - Førstehjælp, skyl øjnene med rigeligt vand i et par minutter (hvis den berørte person bruger linser, skal de fjernes, hvis det er muligt), og søg derefter speciallægehjælp.

Hud - tørhed i huden kan være et symptom - brug beskyttelseshandsker for at undgå dette - førstehjælp
Hjælp med at fjerne forurenet tøj, skyl huden med rigeligt vand eller tag et bad.

Indtagelse, indtagelse af giftig væske - symptomer kan omfatte diarré, ondt i halsen, hoste, opkastning, svimmelhed, hovedpine, døsighed, kvalme, bevidsthedstab - for at forhindre dette må du ikke spise eller drikke, ikke ryge - under førstehjælp må du ikke fremkalde opkastning, det tilrådes at drikke store mængder vand eller mælk kontakt straks specialiseret lægehjælp.

Anbefalet beskyttelsestøj

Hav ikke løst/løst hår, bær ikke løstsiddende tøj eller smykker, når du arbejder med dispenseren. Tøjet skal dække huden for at forhindre væsker i at nå huden i tilfælde af spild. Der skal bæres sikkerhedsbriller for at forhindre, at væsker ved et uheld kommer ind i øjnene. Sko skal dække hele foden for at muligt spild ikke kom i kontakt med foden.

Arbejdsplads

Distributørens arbejdsområde skal være godt ventileret. Det sted, hvor man bevæger sig under arbejdet, skal være godt oplyst og rent, og leveringslanger og sugeslanger må ikke ligge under ens fødder, når de er sammenfiltrede. Arbejdsstedet skal holdes rent og fri for snavs og andet affald. Der skal være en funktionsdygtig CO₂-sneslukker på arbejdsstedet. Hvis vi spilder olie, der pumpes gennem fordeleren, skal det straks tørres op med en tør klud eller dækkes med sand.

Forklaring af piktogrammer



Brug beskyttelseshandsker.



Læs og forstå hele brugsanvisningen, før arbejdet påbegyndes.



Enhedens

komponenter kan genbruges.

CE-mærkning



Vælg en passende bortskaffelsesmetode.

Tekniske data

MODEL:	M79926B	M79926C	M79927B
Forsyningsspænding:	12 V DC	12 V DC	24V DC
Nominel effekt:	160W	160W	160W
Beskyttelsesklasse:	1	1	1
Præstationer:	50 l/min	50 l/min	50 l/min
Nettovægt:	4,3 kg	4,3 kg	4,3 kg

Anvendelse

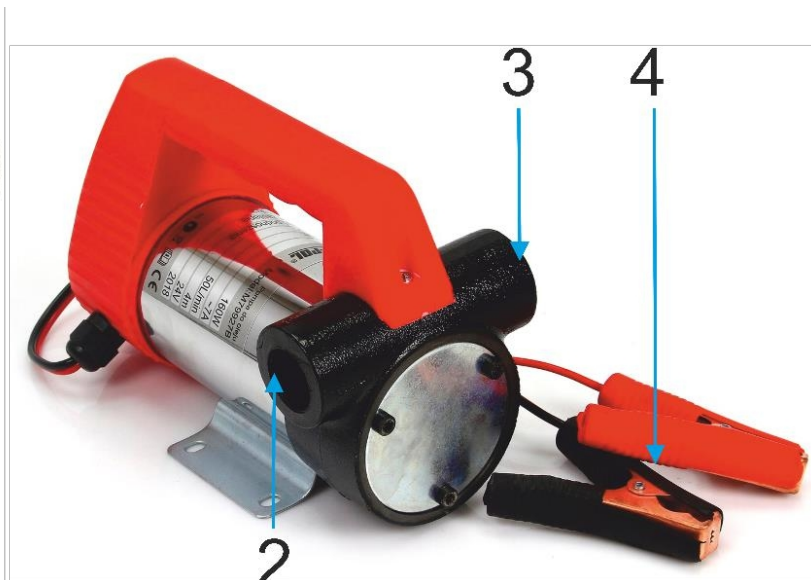
Fordelere er designet til at overføre diesel fra tanke og bruges derfor overalt, hvor der er behov for at levere dette brændstof, f.eks. på gårde, byggepladser, skibsværfter, virksomheder med egen transport og private hjem.

Konstruktion

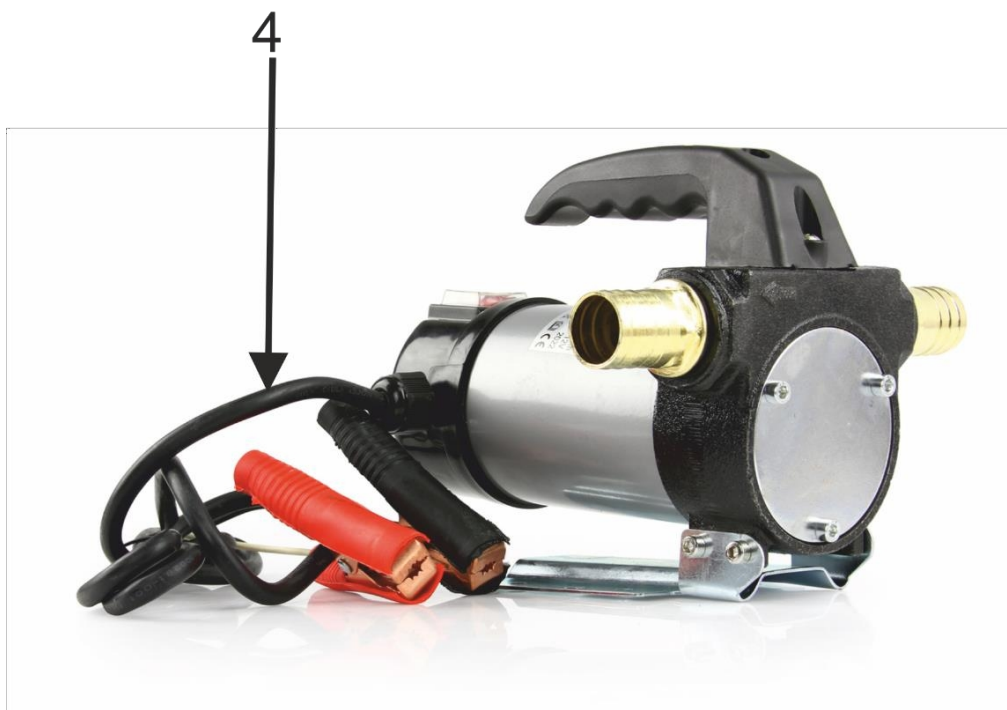
Model: M79926B / M79927B



1. Pumpekontakt
2. Udløbstilslutning



3. Sugeport
4. Strømledninger rød +; sort -



1. Pumpekontakt
2. Udløbstilslutning
3. Sugeport
4. Strømkabler rød +; sort -

Udpakning:

Hvis emballagen er beskadiget, skal du kontrollere, at enheden ikke er blevet beskadiget under transporten. Før installation og idriftsættelse skal du kontrollere, at mærkningsdataene på enhedens plade er korrekte. opfylder kravene til deres tilsigtede brug.

Uhensigtsmæssig brug

- a) Pumpning af havvand, snavset vand, vand, der indeholder faste stoffer, sand, ætsende eller ætsende stoffer;
- b) Pumpning af væsker med en temperatur på over 60° C
- c) Pumpning af fødevarer
- d) Udpumpning af drikkevand
- e) Pumpning af brandfarlige/flygtige, eksplosive væsker
- f) Brug af børn eller uden opsyn af operatøren
- g) Brug i nærheden af brandfarlige væsker (benzin, alkohol osv.) er forbudt.

Brug

- 1. Monter pumpen ved at skrue den fast på et passende sted, så den ikke udsættes for vejrforhold som regn, sne og sol.
- 2. Skru slangerne fast på pumpen.
- 3. Sæt en pistol på afgangsslangen.
- 4. Sugslangen bør forsynes med en sugefilter i enden. Hvis der skal suges brændstof ind fra stor dybde for at forbedre driften, kan der monteres en kontraventil på pumpen ved indsugningen.
- 5. Tilslut stikket på strømkablet til en jævnstrømskilde, f.eks. et batteri:

Det er forbudt at forsyne apparatet med strøm via splittere og forlængerledninger. Hvis kablets længde ikke er tilstrækkelig til tilslutningen, skal du få et længere kabel monteret af en kvalificeret elektriker. Strømkablet skal beskyttes, så det ikke kommer i kontakt med vand eller andre væsker. Forsyningskablet må ikke splejse eller forbindes med aftræks- eller sugslangen.

- 6. Ibrugtagning: Når det er kontrolleret, at alle slanger er korrekt tilsluttet, at strømkablet er tilsluttet kilden, og at pistolen er i slukket position, kan dispenseren tages i brug.
- 7. Når du har ført sugslangen ind i brændstoftanken og pistolen ind i den tank, som brændstoffet skal pumpes ind i, skal du gradvist slippe pistolhåndtaget og starte brændstofoverførslen.

FORSIGTIG: Det er forbudt at lade enheden køre uden opsyn for at forhindre brændstofspild som følge af overfyldning af måltanken.

Start ikke pumpen, før sugslangen er sat ned i den væske, der skal pumpes. Dispenseren skal monteres på en plan, vandret overflade.

Slangerne skal placeres, så de ikke knækker.

Jo kortere slanger, jo større kapacitet har dispenseren. For lange slanger kan resultere i et fald i pumpekapaciteten, og kapaciteten afhænger også af den væske, der pumpes.

Brug ikke maskinen uden først at have monteret suge- og udløbsslangerne.

Vedligeholdelse og reparationer

Afbryd strømforsyningen til maskinen, før du udfører vedligeholdelsesarbejde. Den vigtigste holde dispenseren ren. Kontrollér netledningens tilstand før hver opstart,

slanger og inspicér hele fordeleren for eventuelle skader. Hvis der konstateres skader/abnormiteter, må du ikke køre med fordeleren for at reparere dem.

Opbevaring

Dispenseren skal opbevares indpakket, helst i den originale emballage sammen med brugsanvisningen.

Opbevaringsområdet skal være utilgængeligt for børn og dyr. Dispenseren må ikke være tilsluttet strømforsyningen under opbevaring. Det rum, hvor dispenseren skal opbevares, skal være beskyttet mod regn, sne, solskin og fugt, og rummet skal have en nogenlunde konstant temperatur. Pumpehjulet i pumpen skal beskyttes med tyk motorolie ved langtidsopbevaring, så pumpehjulet ikke korroderer.

Bevægelse og transport

Fordeleren leveres komplet og kræver ingen montering. Motoren må kun repareres af autoriseret personale.

Selv om dispenserens størrelse og vægt ikke burde give problemer, når den flyttes, anbefaler vi, at man følger med. følger:

- Flyt ikke apparatet uden at trække stikket ud eller frakoble det fra strømforsyningen;
- Frakobl suge- og trykslangerne.
- Flyt aldrig dispenseren ved at trække i netledningen.
- Betjeningsvejledningen skal altid være i nærheden af dispenseren.

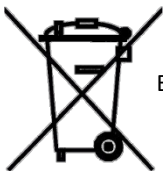
Mulige problemer med fordeleren og deres løsning

Problem	Årsag	Løsning
Fordeleren vil ikke tænde	Ingen strømforsyning	Tjek forsyningsforbindelsen
	Motoren kører ikke	Kontakt en autoriseret service
Nedsat produktivitet Distributør	Luft i sugeslangen	Kontroller, at sugeslangen ikke er beskadiget
	Tilstoppet filter	Rengør filteret
	Sugeslangen er ikke nedsænket i brændstof	Dyp slangen med sien ned i brændstoffet
	For høj Pumpning	Sænk tanken / brug en kontraventil

Nødsituationer og mulige løsninger

I tilfælde af en nødsituation er det vigtigt at bruge sin sunde fornuft, at holde hovedet koldt og at opføre sig i en nødsituation afhængigt af, hvor den opstår. Nedenstående råd er kun en indikation af, hvad man skal gøre i en nødsituation.

Nødsituation	Mulig løsning
Afbrydelse af tilførsels- eller sugeslange	Sluk straks for dispenseren ved hjælp af kontakten på pumpen.
Gnister ved fordeleren	Afbryd strømforsyningen, som fordelers strømkabel er forbundet med, ved hjælp af en sikkerhedsafbryder.
Beskadigelse af pistolens aftrækker	Sluk for pumpen. Kontrollér pistolen for at sikre, at intet er faldet ned og har blokeret aftrækkeren, hvis pistolen ikke er blokeret, skal du kontakte et autoriseret servicecenter.
Blokeret pumpehjul, røg fra pumpen	Afbryd strømforsyningen, som strømkablet er tilsluttet
	fordeler med sikkerhedsafbryder



Hæld ikke olie i afløbet eller andre steder, der ikke er beregnet til det. Bortskaf olien på et dertil indrettet sted.

Efter endt levetid må enheden ikke bortskaffes sammen med andet kommunalt affald. Pumpen skal returneres til et egnet bortskaffelsesanlæg til bortskaffelse. elværktøj.



Suchowola, 26.08.2022

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE(WE)

Dwie ostatnie cyfry roku naniesienie oznaczenia CE – 22

34/2/2022

My jako producent:

Producent:

MAR – POL S.C. IMPORT- EXPORT
M. Ściana, K. Ściana
Suchowola 6A, 26-020 Chmielnik, Poland



oświadczamy, że wyrób:

marka:

nazwa produktu:

model produktu:

MAR-POL
POMPA DO OLEJU

M79926, M79927, M79926B, M79927B, M79924, M79926C, M79929A,
M79929, M79928, M79925, M79941, M79941B, M79941A, M79938,
M79938C, M79938A, M79940, M79940B, M79940A, M79939, M79939C,
M79939A

spełnia wymogi następujących norm i norm zharmonizowanych:

PN-EN 55014-1:2017-06 -

Kompatybilność elektromagnetyczna – Wymagania dotyczące przyrządów powszechnego użytku, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń – Część 1: Emisja

PN-EN 55014-2:2015-06 -

Kompatybilność elektromagnetyczna – Wymagania dotyczące przyrządów powszechnego użytku, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń – Część 2: Odporność – Norma grupy wyrobów

oraz spełnia wymogi zasadnicze następujących dyrektyw:

2014/30/UE

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej (wersja przekształcona) Tekst mający znaczenie dla EOG

Osoba upoważniona do przygotowania i przechowywania dokumentacji technicznej:

Krzysztof Ściana; Mariusz Ściana
MAR – POL S.C. IMPORT- EXPORT
M. Ściana, K. Ściana
Suchowola 6A, 26-020 Chmielnik, Poland

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Niniejsza deklaracja zgodności jest podstawą do oznakowania wyrobu znakiem CE.

Suchowola, 26-08-2022
(miejsce i data wystawienia)

Imię i nazwisko:
Krzysztof Ściana

WSHOLNIK
(podpis)

MAR – POL S.C. IMPORT- EXPORT
Suchowola 6A
26-020 Chmielnik
Poland



tel. +48 41 354 10 41
fax +48 41 354 10 41
marpolchmielnik@wp.pl

I overensstemmelse med betingelserne for den stillede garanti:

1. Det reklamerede produkt skal leveres til MAR-POL s.c. service i sin originale form. emballage sammen med et behørigt udfyldt garantikort og købsbevis (eller en kopi heraf) med den salgsdato, der er angivet på garantikortet.
2. Garantien gives i en periode på 12 eller 24 måneder fra den dato, hvor brugeren har købt enheden.
3. Apparater uden reklamationsformular vil blive taget i betragtning til reparation mod betaling.
4. Garantien omfatter kun kvalitetsfejl, der kan tilskrives producenten.
5. Garantien dækker ikke:
 - a) skader som følge af forkert brug, vedligeholdelse og opbevaring,
 - b) mekaniske, fysiske og kemiske skader forårsaget af eksterne kræfter,
 - c) normal slidage under drift,
 - d) skader som følge af brug, der ikke er i overensstemmelse med den tilsigtede brug og anbefalingerne i brugsanvisningen,
 - e) brug af apparatet af gør-det-selv-folk til professionelle formål, ændringer af konstruktionen og reparationer foretaget af uautoriserede personer er forbudt
6. Reparationsperioden kan forlænges med den tid, der er nødvendig for levering og afhentning af udstyret af servicecentret, samt med tidspunktet for levering af reservedele, hvis garantistilleren bestiller dem fra producenten.
7. Garantien er ikke ansvarlig for brugerens tabte fortjeneste.
8. Hvis et apparat, der sendes til reparation, er i funktionsdygtig stand eller sendes ind uden en formular eller med en reklamationsformular, der ikke indeholder en beskrivelse af symptomerne på skaden, skal der betales et fast gebyr på mindst 10% af nettoværdien af den testede enhed. Derudover vil forsendelsen af enheden blive udført på modtagerens regning.
9. Al service er ikke dækket af garantien og er underlagt tilbud og betaling.
10. Hvis klagen accepteres. Garantien vil efter eget skøn: reparere de påståede varer (hvis det er muligt) eller refundere købsprisen for varerne til køberen. minus et beløb, der svarer til den procentvisle slidage af de varer, der gøres krav på.
11. Ekstra omkostninger :

Det produkt, der leveres til tjenesten, skal svare til grundlæggende hygiejniske forhold (fri for snavs), ellers skal de foranstaltninger, der træffes af tjenesten for at rette op på denne tilstand vil blive pålagt et ekstra gebyr.

Læsbare underskrifter fra ansøgeren
Jeg har læst og accepterer garantibetingelserne

.....

GARANTIKORT

ENHEDENS NAVN OG ARTIKELNUMMER	
KØBSDATO	
PRÆCIS BESKRIVELSE AF DEN RAPPORTEDE DEFECT, FEJL	
NAVN OG ADRESSE PÅ DET DISTRIBUTIONSSTED, HVOR PRODUKTET BLEV KØBT	
FORHANDLERENS STEMPEL DATO OG UNDERSKRIFT	
PERSONLIGE KONTAKTOPLYSNINGER, TELEFONNUMMER	